

109.
30 ΑΥΓ. 2018

Αθήνα, 21/08/2018

ΑΝΑΦΟΡΑ

ΠΡΟΣ: Υπουργό Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων

ΘΕΜΑ: Διαδικασία κατάθεσης ξενόγλωσσων πτυχίων βεβαιώσεων και τίτλων

Ο Βουλευτής Έβρου της Νέας Δημοκρατίας, Αναστάσιος Δημοσχάκης καταθέτει στο Προεδρείο της Βουλής την συνημμένη επιστολή του κ. Αθανάσιου Κόκορη, Σχολικού Συμβούλου Φιλολόγων (κλάδου ΠΕ02) της Περιφερειακής Διεύθυνσης Α.Μ.Θ σχετικά με την αίτηση υποψηφιότητας του ως Συντονιστή Εκπαιδευτικού Έργου.

Συγκεκριμένα στην επιστολή του ο κ. Κόκορης αναφέρει ότι η αίτηση του απορρίφθηκε με το αιτιολογικό ότι το First Certificate του Cambridge το οποίο προσκόμισε δεν ήταν μεταφρασμένο αρμοδίως.

Ο κ. Κόκορης θέτει θέμα λανθασμένης και διφορούμενης διατύπωσης όσον αφορά την προβλεπόμενη διαδικασία κατάθεσης ξενόγλωσσων πτυχίων και βεβαιώσεων κι εγγράφων.

Ο Καταθέτων Βουλευτής

Αναστάσιος Δημοσχάκης

14 Αυγούστου 2018

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΟΚΟΡΗΣ

ΣΧΟΛΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΦΙΛΟΛΟΓΩΝ (ΠΕ02)
ΠΕΡ/ΚΗΣ Δ/ΝΣΗΣ ΑΝΑΤ.ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΑΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 3
Τ.Κ. 68100 ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 2551020093/

ΠΡΟΣ : ΤΟΝ κ. ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
Ανδρέα Παπανδρέου 37,
Τ.Κ. 151 80 , Μαρούσι

ΚΟΙΝ. : 1) Περιφερειακή Διεύθυνση Πρωτοβάθμιας &
Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης
Ανατολικής Μακεδονίας – Θράκης
Τέρμα Σισμάνογλου,
Τ.Κ. 69100 , Κομοτηνή

2) Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Έβρου
Δήμητρας 19
Τ.Κ. 68100 , Αλεξανδρούπολη

3) Ο.Λ.Μ.Ε.
Κορνάρου 2 & Ερμού
Τ.Κ. 10563 , Αθήνα

4) Α΄ Ε.Λ.Μ.Ε. ΕΒΡΟΥ
Δήμητρας 19, Παλαιό Νοσοκομείο
Τ.Κ. 68100 ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ

**ΘΕΜΑ: «ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΩΝ
ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ»**

Ονομάζομαι Αθανάσιος Κόκορης και είμαι Σχολικός Σύμβουλος Φιλολόγων (κλάδου ΠΕ02) της Περιφερειακής Διεύθυνσης Ανατολικής Μακεδονίας & Θράκης. Είμαι ένας από τους υποψηφίους που υπέβαλαν αίτηση υποψηφιότητας για την επιλογή τους ως Συντονιστές Εκπαιδευτικού Έργου και η αίτησή μου δεν έγινε δεκτή διότι το First Certificate του Cambridge το οποίο προσκόμισα δεν ήταν μεταφρασμένο αρμοδίως.

Έχοντας διαβάσει πολύ καλά το νόμο και συμβουλευτεί έγκριτους νομικούς, θεωρώ ότι τα μέλη των επιτροπών (οι περισσότεροι συμμετέχουν για πρώτη φορά σε κρίσεις επιλογής στελεχών εκπαίδευσης και δεν γνωρίζω αν είχαν νομική υποστήριξη) **περιέπεσαν ακούσια στο εξής ολίσθημα:**

Στη σχετική Απόφαση (Αριθμ. Φ.351.1/5/102172/Ε3 «Ρύθμιση θεμάτων σχετικών με τη διαδικασία επιλογής και τοποθέτησης των Συντονιστών Εκπαιδευτικού Έργου», Για να γίνω σαφέστερος:

Στη σχετική μνημονευθείσα Απόφαση (Αριθμ. Φ.351.1/5/102172/Ε3 «Ρύθμιση θεμάτων σχετικών με τη διαδικασία επιλογής και τοποθέτησης των Συντονιστών Εκπαιδευτικού Έργου.» και συγκεκριμένα στο Άρθρο 2 αναγράφεται η κατάθεση των απαραίτητων δικαιολογητικών. Στο χωρίο 5) του παραπάνω άρθρου γίνεται λόγος για «**Αποδεικτικά γνώσης ξένων γλωσσών**». Στο παράρτημα γλωσσομάθειας του ΑΣΕΠ, η γνώση της Αγγλικής γλώσσας (άριστη Γ2/С2, πολύ καλή Γ1/С1, καλή В2 και μέτρια В1) αποδεικνύεται με βάση το άρθρο 1 Π.Δ. 146/2007 «Τροποποίηση διατάξεων του Π.Δ. 50/2001 Καθορισμός προσόντων διορισμού σε θέσεις φορέων του δημόσιου τομέα όπως αυτό ισχύει» (ΦΕΚ 185/3.8.2007/τ.Α'), σε συνδυασμό με το τελευταίο εδάφιο της παρ.1 του άρθρου 1 Π.Δ. 116/2006 «Τροποποίηση του άρθρου 28 του Π.Δ. 50/2001.....» (ΦΕΚ 115/9.6.2006/τ.Α'», ως εξής:

... β) με πιστοποιητικά αντίστοιχου επιπέδου των πανεπιστημίων CAMBRIDGE ή MICHIGAN....

Στον ίδια απόφαση, υπάρχει διευκρινιστική σημείωση ότι «Όλοι οι τίτλοι σπουδών που προέρχονται από ιδρύματα ανώτατης εκπαίδευσης της αλλοδαπής, πρέπει να είναι αναγνωρισμένοι από το Διεπιστημονικό Οργανισμό Αναγνώρισης Τίτλων Ακαδημαϊκών και Πληροφόρησης (Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π.)/Διαπανεπιστημιακό Κέντρο Αναγνώρισης Τίτλων Σπουδών της Αλλοδαπής ή το Ινστιτούτο Τεχνολογικής Εκπαίδευσης (Ι.Τ.Ε.). Τυχόν ξενόγλωσσες βεβαιώσεις ή έγγραφα πρέπει να έχουν επίσημα μεταφραστεί από την αρμόδια υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών ή άλλο αρμόδιο κατά νόμο όργανο. Σωστά! Και υπάρχουν αρμόδια όργανα και φορείς που τα μεταφράζουν!

Και τώρα το επίμαχο σημείο: «Τυχόν ξενόγλωσσες βεβαιώσεις ή έγγραφα πρέπει να έχουν μεταφραστεί αρμοδίως». Κάποιος π.χ. κατέχει μια βεβαίωση παρακολούθησης ενός παιδαγωγικού συνεδρίου στο Cambridge. Αυτή πράγματι πρέπει να μεταφραστεί. Όχι ο τίτλος του First Certificate του Cambridge που αποκτήθηκε με εξετάσεις στην Ελλάδα και προβλέπεται στη λίστα του ΑΣΕΠ! Αυτό σημαίνει η λέξη τυχόν. Πρόκειται σαφώς για δύο διαφορετικά πράγματα!

Νομίζω ότι πρόκειται για σοβαρό ολίσθημα των επιτροπών επιλογής το οποίο πρέπει να αποκατασταθεί έστω και την ύστατη στιγμή! Το πίπτειν ανθρώπινο!

Θα ήθελα να ακούσω τον αντίλογο και το επιχείρημα των επιτροπών ή της τοπικής επιτροπής που απέρριψαν First Certificate και Proficiency ως αμετάφραστα!

Προσωπικά νιώθω απολύτως αδικημένος, διότι έχοντας υποβάλει ένα πλήρη φάκελλο υποψηφίου, απορρίφθηκε η αίτησή μου από εσφαλμένη ανάγνωση και ερμηνεία του νόμου!

Με τον προσήκοντα σεβασμό,

Αθανάσιος Κόκορης